

30

# نەھيڤن شەرىى بو ئافرهتان

بەرھەڭكەرن و وەرگېران  
ئەڭين علي حسيڤن



# 30 نەھيىن شەرىعى بۇ ئافرىتان

بەرھەقۇرن

ئەقبن علي حسيىن

مزگەفت

[www.mzgaft.com](http://www.mzgaft.com)



بەرھەشکرن: ئەڤین علی حسین

پیداچوون: بیکەس إسماعیل عمر

دیزایننا ناھەرۆکی و بەرگی: سایتی مزگەفت

ژ بەرھەمیین: سایتی مزگەفت [www.mzgaft.com](http://www.mzgaft.com)





## پیشہ کی

ہر سوپاسیپن کامل و بی کیماسی بو خودایی ہمی جیہانا بیت، و سہ لاوات و سلاقیں خودی لسہر پیغہ مبرئی وی بن، و بنہ مال و ہہ قالین وی ہہ مییا خودی ژ وان رازی بیت، و ہر نیکی بقہ نجی دویقچوونا وان بکہ تن.

ئہ قہ نامیلکہ کہ بریتیہ ژ 30 خو دانہ پاشین - نہ ہیین - شرعی بو ئافرہ تی: تیدا بہ حسی سیہ کاران ہاتیہ کرن کو پیغہ مبرئی خوشتقی موحہ ممہدی ﷺ نہ ہییا ئافرہ تی ژئی کریہ، ئہ ف نہ ہیہ دپوستہ کی دا ہات بونہ کومکرن ب زمانی عہ رہی، من دثیا و مرگیرم بو سہر زمانی کوردی و پچہ کی لسہر زیدہ بکہ م و شانازیقہ خزمہ تا گوتن و شیرت و ئاگہ ہداریین پیغہ مبرئی خودی بکہ م، ہر وہ سا دا بسانا ہیتر بیت بو تیگہ ہشتنی و ببیتہ جہی مفای بو خوشکین مہ، ژ خودی دخوازم ببیتہ جہی مفای و مرگرتنی، سوپاسیہ کا تاییہ ت بو ماموستا (بیکہ س إسماعیل عمر) کو دگہل پیدا چوونی ب دہستکاری زیدہ کریہ جزاہ اللہ خیراً، خودی خیرا ہر لایہ کی بنقیسیت و ہر کہ سہ کی ہاریکار.



❁ | نه هییا هاتی کرن کو ئافرهت پرچه کا دی لسهر پرچا خو  
 زیده بکهت. ئانکو نه هییا هاتیبه کرن لسهر بکارئینانا پرچا  
 دهستکرد (باروکه). پیغه مبهه ر ﷺ دبیژیت: "لَعَنَ اللَّهُ  
 الْوَاصِلَةَ وَالْمَوْصُولَةَ"<sup>(1)</sup>

ئانکو: خودی نه علتین ل وی که سی کرین یا پرچا دهستکرد  
 بکار دئینیت و یا بو دانیت... ویی خودی نه علتان لی بکهتن دویر  
 دکه قیت ژ دلوقانییا خودی.

الواصلة: ئانکو پیگه گریدانا پرچی دگه ل پرچه کا دی.

❁ | نه هییا هاتی کرن ئافرهت تاتویا چیکهت، و ددانین خو بو  
 جوانیی ژ ئیک دویر بکهت، و بریا چیکهت. چونکی نه قه  
 دهستکاری کرنه و گهورینه د چیکرنا خودی تهعالا دا والعیاذ  
 بالله. هه ره کی خودایی مه زن دبیژیت: {إِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا  
 إِنَّا وَإِنْ يَدْعُونَ إِلَّا شَيْطَانًا مَّرِيدًا. لَعَنَهُ اللَّهُ وَقَالَ لَأَتَّخِذَنَّ مِنْ  
 عِبَادِكَ نَصِيبًا مَّفْرُوضًا. وَلَأُضِلَّنَّهُمْ وَلَأُمَنِّيَنَّهُمْ وَلَا مَرْئِيَهُمْ فَلْيُبَتِّكُنَّ  
 آذَانَ الْأَنْعَامِ وَلَا مَرْئِيَهُمْ فَلْيَغَيِّرُنَّ خَلْقَ اللَّهِ وَمَنْ يَتَّخِذِ الشَّيْطَانَ وَلِيًّا  
 مِّنْ دُونِ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ خُسْرَانًا مُّبِينًا} [النساء: ۱۱۷ - ۱۱۹]

(1) رواه البخاري.



ئانكو: ئەو بوتپەرئیس ژ بلی خودی پەرستنا ھندەك پەیکەر بیین بی مفا دکن کو نەشین چ زیانی و یان مفاى بگەھینن وان، ئەو بتنى بیین پەرستنا وی شەیتانی دکن یی ژ ئەمری خودی دەرکەفتی، و گەھشتییە رادەکی مەزن ژ خرابییی و خرابکرنی. خودی ئەو ژ دلۆقانییا خو دەرئخست. و شەیتانی گۆت: ئەز پشکەکا دەسنیشانکری ژ بەنییین تە دی گرم و بگۆتن و کریار دی وان د سەردا بەم. و سویند بیت ھەچیئی دویفکەتتا من بکەت ژ وان ئەز بەری وی ژ ھەقیی وەرگێرم، و ب ھیشییین ڤرەو ئەز دی ژقانی دەمە وان، و ئەز دی داخوای ژ وان کەم کو ئەو گوھین ھەییوانی بپرن وشەق شەق بکەن ژ بەر وی نەھەقییا ئەز ل بەر وان شرین دکەم، و ئەز دی فەرمانی ل وان کەم کو ئەو چیکریی خودی د خورستیئی و سەرورەری دا بگوھۆرن. و ھەچیئی د بەرسقا شەیتانی بەیت، و ئەو ژ بلی خودای بەیز و زال بو خو بکەتە پشەتەقان، ب راستی ئەو تیچوو تیچوونەکا ئاشکەرا .

ھەرورەکی مە دیتی دئی ئایەتی دا کو ئبلیس فەرمانی دکەت و بەری خەلکی دەتە ھندی کو دەستکاریی و گھورینی د دروستکرنا چیکریی خودی دا بکەن، و ھندەک ژ ڤاھەکەرین قورئانی گوتییە: مەرەم ژ قی چەندی؛ چیکرنا تاتویایە و ژیکفەکرنا ددانان و چیکرنا مویین بریانە. و خودی چیتەر دزانیت.



۳ ❁ نه هییا هاتی کرن کو ئافرهت دهر بکه فیت، و بیهنیت خوش  
ل خو کرین. پیغه مبهری خودی ﷺ دبیژیت: "أیما امرأة تطیبت  
ثم حرجت إلى المسجد، لم تُقبل لها صلاة حتى تغتسل" (2)

ئانکو: هر ئافرهته کا بیهنیت خوش ل خو بکهت، پاش  
دهر بکه فیت بو مزگه فتنی نقیژا وی قه بیل نابیت هه تا سه ری خو  
بشوت. ئەگەر ئەفه بو مزگه فتنی و عیبادهتی و جهی خیری بیت،  
پا بو سویکا و تیکه لیبی و جهین خراب تاوانا وی لدهف خودی  
چهنده؟! ههروه سا پیغه مبهری خودی ﷺ: "أیما  
امرأة استعظرت فمرت على قوم لیجدوا ریحها فهي زانیة، وكل  
عین زانیة" (3)

ئانکو: هر ئافرهته کا گۆلاقی ل خو بکهت، و دهر کومه کا زه لامان  
را دهر باز بیت؛ دا بیهنا وی بهه لکیشن، ئەو دههمه نیپسه، وهه  
چاقه کی بههرا خو یا هه ی ژ دههمه ن پیسیی. چونکی زینا یان

(2) أخرجه ابن ماجه في «الفتن» باب فتنة النساء (٤٠٠٢) من حديث أبي هريرة رضي الله عنه.  
وصححه الألباني في «صحيح الجامع» (٢٧٠٣).

(3) أخرجه بهذا اللفظ ابن حبان (٤٤٢٤) وابن خزيمة (١٦٨١)، وهو عند أبي داود (٤١٧٣)،  
والترمذي (٢٧٨٦)، والنسائي (٥١٢٦)، من حديث أبي موسى الأشعري رضي الله عنه. وحسنه  
الألباني في «صحيح الجامع» (٢٧٠١).



دهمه نپيسى چەند جوړه كن ژ وان: ده مې بزاقې دكه تن دل و چاقين زه لاما بو خو راکيشيت.

❁ ۴ نه هيا هاتي كرن ئافره ت زينه تا خو ئانكو خەمل و جوانيا خو ديار بكه ت بهرانبهري زه لاما ن (زه لامين نه محره مين وي).

خودى ته عالا د بيژيت: {وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَرِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَىٰ جُيُوبِهِنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ آبَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ أَبْنَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي أَخَوَاتِهِنَّ أَوْ نِسَائِهِنَّ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ أَوْ التَّابِعِينَ غَيْرِ أُولِي الْإِرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ أَوِ الطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَىٰ عَوْرَاتِ النِّسَاءِ وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهُ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ} [النور:

31] ئانكو: و تو - نهى بيغه مبهه - بيژه ژنين خودان باوهر: بلا نه و چاقين خو ژ هرامبيى بگرن، و نامويسا خو ژ تشتى حه رام بپاريژن، و بلا نه و خەمل و خيژا خو بو زه لاما ن ئاشكه را نه كه ن، و هندی ژ وان بيت بلا نه و هه شيړن، نه و جلك تى نه بن بين نه و ب سهر جلكان دا دكه نه بهر خو، نه گهر چو فتنه ژى چى نه بن، و بلا نه و دهر سوکين خو ب سهر پستوى و بهر سنگين خو دا بهر ده ن؛ دا باش بينه ستاره كرن، و بلا نه و خەملا خو يا هه شارتي بو كه سى





ژبلی زهلامین خو ئاشکهره نه کهن؛ چونکی بو وان دورسته ئه و وی ببینن یا خه لکی دی نه بینت .

و هندهك ژ خه ملا وان وهکی دیمی و ستوی و دهستان و زه ندکان دورسته بو بابین وان، و خه زویرین وان و کوپین وان، و نه قسیبیین وان، و برابیین وان، و برارابیین وان، و خوارزاییین وان، و ژنکین موسلمان - نه یین کافر- و عه بدین وان، و وان زه لامین هه وجهی ژنکان نه بن، و زاروکین بچویک یین نه گه هشتی - بالغ نه بوین - و چ ژ عه وره تان نزانن، بو فان دورسته هنده کی ژ خه ملا ژنکی ببینن، و ده می ژن ب ریقه دچن بلا پیبیین خو ل عه ردی نه دهن دا دهنگی خه ملا وان یا شه شارتی وهکی دهنگی خلخالان نه هیته گو ه لئ بوون، و هوین - گه لی خودان باوهران - بزقرنه گوهدارییا خودایی خو د وی تشتی دا یی وی فرمان پی ل هه وه کری؛ ژ سالوخه تین جوان و رهوشتی باش، و وان رهوشتان بهیلن یین خه لکی جاهلیه تی دکرن، ژ سالوخه ت و رهوشتی بی خیر؛ دا به لکی هوین خیرا دنیا یی و ئاخره تی بدهست خو شه بینن.

❁ 0 نه هییا هاتی کرن کو ئافره ت ریگریی ل هه قزینی خو بکه ت بو چونا نقینا وی. ئە شه ژ بهر یا هاتییه شه گوهاستن ژ ئە بو هورهیره ی رازی بوونا خودی لئ بیت کو پیغه مبه ری خودی ﷺ



گوتیبیه: "إذا دعا أحدكم امرأته إلى فراشه فأبت أن تجيء لعنتها  
الملائكة حتى تصبح" (4)

ئانکو: ئەگەر زەلامەکی داخووزا چوونا نڤینى (جیماعى) ژ  
هەڤزینا خو کر، و هەڤزینا وی رەتکر ئەو ژنە دکەڤیتە دبن  
نەفرەتین مەلائیکەتان هەتا لى دبیته سپیڤدە. بەلى ئەڤە ئەگەر  
ئافرەتی چ هیجەتین شەری و یین بەرعاقل نە بن.

❁ نه هییا هاتی کرن کو ئافرت بە حسی نڤینا خو و هەڤزینى  
خو، و ئەو خوشییا چیدبیت بکەت. خودایى مەزن دبیژیت: {وَإِذْ  
أَسْرَ النَّبِيُّ إِلَى بَعْضِ أَرْوَاحِهِ حَدِيثًا فَلَمَّا نَبَّأَتْ بِهِ وَأَظْهَرَهُ اللَّهُ عَلَيْهِ  
عَرَفَ بَعْضَهُ، وَأَعْرَضَ عَنْ بَعْضٍ فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِ قَالَتْ مَنْ أَنْبَأَكَ  
هَذَا قَالَ نَبَّأَنِي الْعَلِيمُ الْخَبِيرُ إِنَّ تَتُوبًا إِلَى اللَّهِ فَقَدْ صَغَتْ قُلُوبُكُمَا  
وَإِنْ تَظَاهَرَا عَلَيْهِ} [التحریم: ۳ - ۴]

ئانکو: و دەمی پیغەمبەری گۆتنەك ب نەپەنى ڤە گەهانیدیە ژنکا  
خو حەفصایى -خودى ژى رازى بت-، ڤیجا دەمی وى ئەو گۆتن  
بو عائیشایى -خودى ژى رازى بیت- گۆتى، و خودى ئەو  
ئاگەهدارکری کو وى نەپینیا وی ئاشکەرا کرییە، وی هەندەك ژ وى  
گۆتنا عائیشایى گۆتیى بو حەفصایى گۆت، و هەندەك هیلا بو

(4) باب تحریم امتناع المرأة من فراش زوجها إذا دعاها ولم يكن لها عذر شرعي متفق عليه



نه گۆت، قیجا دهمی وی ئەو ئاگەهدار کری کو وی یی زانی کو وی نهینیا وی یا ئاشکەرا کری، حەفصایی گۆتی: کئی ئەقە بو ته گۆتییه؟ وی گۆت: خودایی پر زانا و شارهزا، یی چ تشت ل بهر وی نهئینه قەشارتن، یی گۆتییه من.

ئەگەر هوین هەردو (حەفصا و عائیشا) ل خو بزقرن وتۆبه بکەن، ب راستی هەو هەو ئەو کر یا پیتقییه تۆبه ژئی بهیته کرن، دهمی هەو دلی خو برییه وی تشتی یی پیغه مبهری خودی ﷺ نه قیای، کو نهینیا وی به لاف ببیت، و هوین هاریکارییا ئیک و دوو بکەن ل سەر وی تشتی وی پی نه خووش، قیجا بزنان هندی خودی یه سەرکار و پشتەقانی وییه.

**V** ❁ نه هییا هاتی کرن کو ئافرهت رۆژیین سوننهت بگریت، و هەقزینی وی یی ئاماده بیت، ئیلا دەستیری بی ژ هەقزینی خو وەرگریت. ئەقە چونکی پیغه مبهر ﷺ دبیژیت: "لا یحل لامرأة أن تصومَ وزوجها شاهدًا إلا بإذنه" (5)

(5) باب تحریم صوم المرأة تطوعاً وزوجها حاضر إلا بإذنه، متفق علیه



ئانكو: حەلال نىنە بۆ ژنەكى ئەو ب رۆژى بىت و ھەقزىنى وى يى  
ئامادە بىت ئىللا دەستىرىيى ژ وى وەر بگرىت. مەرەم پى رۆژبىن  
سوننەتە.

❁ **۸** نەھىيا ھاتى كرن كو ژن مالى ھەقزىنى خۆ مەزىخىت بى  
دەستىرىيا وى. ھەر وەكى أبى أمامة الباهلى دىبىژىت: من گوھل  
پىغەمبەرى خودى بۆ ﷺ د حەجا خواتر خواستنى دا گوت: "لا  
تَنْفِقُ الْمَرْأَةُ مِنْ بَيْتِهَا شَيْئًا إِلَّا بِإِذْنِ زَوْجِهَا قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا  
الطَّعَامَ قَالَ ذَلِكَ مِنْ أَفْضَلِ أَمْوَالِنَا" (6)

ئانكو: ژن بلا بى دەستىرىيا ھەقزىنى خۆ سەرەت و مالى وى نە  
مەزىخىت گوتن ئەى پىغەمبەرى خودى ھەتا خوارن ژى؟ گوت:  
پا ئەو باشتىن مالى مەيە.

❁ **۹** نەھىيا ھاتى كرن كو ئافرەت بى ئەمرىا ھەقزىنى خۆ بکەت  
پىدقىيە گوھدارىيا وى بکەت و ژبن گوھدارىيا وى نە دەرکەقىت.  
دگەل كو ئەقە فەرمانەكا شەرعیيە خىرەكا مەزن ژى بۆ ئافرەتى يا  
تیدا، ھەر وەكى پىغەمبەرى خودى ﷺ بە حسى خىر و پاداشتى

---


(6) أخرجه أبو داود (3565)، والترمذي (2120) واللفظ له، وابن ماجه (2295)، وأحمد (22294).  
قال الترمذي: حسن صحيح. وحسن إسناده الذهبي في ((المهذب)) (1559/3)، وحسن الحديث  
ابن حجر في ((مواقفة الخبّر الخبّر)) (315/2)، وصحّحه الألباني في ((صحيح سنن الترمذي)).  
(2120).



قى چەندى كرىبە دەمى دىيىت: "إِذَا صَلَّتِ الْمَرْأَةُ خَمْسَهَا  
وَصَامَتْ شَهْرَهَا وَحَفِظَتْ فَرْجَهَا وَأَطَاعَتْ زَوْجَهَا قِيلَ لَهَا ادْخُلِي  
الْجَنَّةَ مِنْ أَيِّ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ شِئْتَ" (7)

ئانكو: ئەگەر ژنى ھەر پىنج نقيزىن خو كرن، و روژييت خو گرتن،  
و دەھمەنا خو پاراست، و گوھداريا زەلامى خو كر، ھەر  
دەرگەھەكى بەھەشتى يى وى بقتى دشتى تيدا بچيت.

شيخى ئىسلامى ئبن تەيمىيە خودى دلوقانىي پى بىت دىيىت:  
ئەرکە - واجبە - لسەر ژنكى گوھداريا ھەقزىنى خو بکەت، ئەگەر  
فەرمانا وى بکرنا گونەھى نە کر. (8)

**I.**  نەھييا ھاتى كرن كو ئافرەت داخووزا بەردانى ژ ھەقزىنى  
خو بکەتن بى ئەگەر. بتايبەتى ئەگەر زەلامى قىيا ھەقزىنا دووى  
بينيت، دبىت ئەو قى چەندى بکەتە ئەگەر و مالا خو خراب  
بکەتن، و زاروكين خو بەرەلا بکەتن، و ھەقزىنى خو ژ دەست  
بدەتن، و ئەفە نە ئەگەرەكى شەرعیيە ژبەر ھەلالەكى خودى ئەو  
داخووزا بەردانى بکەت، شخو ئەگەر ژبەر ئەگەرەكى ھيش بى

(7) صحيح / أخرجه أحمد برقم (١٦٦١)، انظر آداب الزفاف للألباني ص (١٨٢)، وانظر صحيح  
الجامع رقم (٦٦٠).

(8) انتهى من "مختصر الفتاوى المصرية" ص 347.



رامانتر بیت ئەقە لدهف خودی هیش مه زنتره. پیغه مبهری خودی  
ﷺ دبیژیت: "أیما امرأة سألت زوجها طلاقها في غير ما بأس؛  
فحرامٌ عليها رائحة الجنة" (9)

ئانکو: هر ژنه کا داخوازا بهردانی ژ هه ژینیی خو بکهت بی ئەگەر  
بیهنا به هه شتی لسه وئ حه رامه. یا راستی ئەقە گه فه کا دژواره  
و ئاگه هدارییه کا مه ترسییه هه ژییه ژنا موسلمان باش تییه گه هیت،  
و لسهر گوتن و داخوازیین خو یا هشیار بیت.

❁ || نه هییا هاتی کرن کو ئافرهت قه نجیین هه ژینیی ئینکار  
بکهتن. چونکی زه لامی باش هه می هیز و شیانییت خو مه زیخیت  
دا باشتیرین ئە و تشتی ژ دهستی دهرکه قیت بدهته هه ژینا خو، و  
باشیی و قه نجیی دگهل بکهتن، و چ کهس بی بی کیماسی نینه،  
به لی ژنکا سالوخه تی ئینکار و قه شارتن باشیی هه بیت، دی وان  
باشی و قه نجییا هه مییا ژبیر کهتن، و خو لسهر کوره کهتن، بهس  
دی وئ کیماسیی و خه له تی بیینیت، ژ بهر هندی پیغه مبهری  
ﷺ دبیژیت: "أریت النار فإذا أكثر أهلها النساء، يكفرن قيل: أيكفرن  
بالله؟ قال: يكفرن العشير، ويكفرن الإحسان، لو أحسنت إلى

(9) المحدث: الألباني | المصدر: هداية الرواة | الصفحة أو الرقم: 3215



إِخْدَاهُنَّ الدَّهْرَ، ثُمَّ رَأَتْ مِنْكَ شَيْئًا، قَالَتْ: مَا رَأَيْتُ مِنْكَ حَيْرًا  
قَطُّ" (10)

ئانكو: من جههنهم دیت پتريا خه لکي وي ژنکن، گوتن: ما وان  
کوفري بخودي کربوون؟ پيغه مبهري گوت: وانا کوفري بقه نجییت  
هه ژیني خو دکرن، و کوفري باباشیي دکرن، ئەگەر تو سالی  
هه میي باشیي و قه نجیي دگهل بکه ی، پاشی تشته کی نه بدلی  
وي ژ ته بینیت، دی بیژیت: من چ جار ان باشی و قه نجی ژ ته نه  
دیتییه.

تیبینی: کفر ئانکو - حجد - و مهبهست پی ئینکاره، و لقیری کافره  
بقه نجیین هه ژیني خو ئانکو ئینکار دکته و قه شیریت.

14 ❀ نه هییا هاتی کرن ژنک بمینیته بتنی و خه لوی بکه ت دگهل  
زهلاییت نه محرهمیت خو. و ئە قه چونکی مانا وان دگهل ئیک بتنی  
دمرگه هی خرابی و فتنی قه دکتهن، و ریکا شهیتانی خوش  
دکتهن، و پینگا پینگا وان دکیشیت بو ته لها خو، لهوما نابیت  
و یا حه رامه ئافره ته ک بمینیت بتنی دگهل زه لامه کی نه حه لالی  
وي بیت چ ژ راستا بیت، یان بریکا توری پهبوه ندی بیت. و

(10) أخرجه البخاري رقم (29)



پیغمبر ﷺ دبیڑیت: "لَا يَخْلُونَ رَجُلًا بِامْرَأَةٍ إِلَّا وَمَعَهَا ذُو مَحْرَمٍ.." (11)

ٹانکو: نابیت زہلامہک بمینیت بتنی دگہل ٹافرہتہ کی ٹیللا محرہمہک دگہل وی بیت. ٹانکو ٹہ گہر خواستہ ہندی وہ کی مانا ٹافرہتی دگہل نوژدارہ کی زہلام دقیت محرہمہ کی وی دگہل بیت و ہوسا.

۱۳ ❁ نہ ہییا ہاتی کرن کو ٹافرہت سہ حکہتہ زہلامیت بیانی - نہ محرہمیت وی - بیگومان ٹافرہتی ژی بہریخودانا خوشیی بؤ زہلامی یا ہیی، و شہیتان پی قہستا دلّی وی بکہتن، قیجا چاٹ چاقان راکیشیت، لہوما بہریخودانا حہرام قہ کرنا دہرگہ ہی خرابیی یہ بؤ ہہر دوو رہگہزان، ژبہر ہندی خودی پراستنا چاقان ئیناتہ پیشییا پراستنا دہمہنی دا بہیتہ زانین کو ٹہوہ سہری راکیشیت بؤ فاحیشی والعیان باللہ.

(11) رواہ البخاری فی کتاب الجہاد والسیر، باب من اکْتَبَ فی جیش فخرجت امرأته حاجّةً وكان له عذر، هل يؤذن له؟ 3/ 1094 (2844)، ومسلم فی کتاب الحج، باب سفر المرأة مع محرم إلى حج وغيره 2/ 978 (1341)، وهذا لفظه.





خودايی مه زن دبیزیت: {قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ  
وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَلِكَ أَزْكَى لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ وَقُلْ  
لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ} [النور:

[۳۱-۳۰

ئانکو: تۆ - ئەى پيغه مبهەر - بيژه خودان باوهران بلا ئەو چاقيين  
خۆ ژ وی تشتی بگرن یی بو وان حەلال نەبیت؛ ژ ژن و عەورەتان،  
و بلا ئەو دەهمەنا - نامیسا - خۆ ژ حەرامییی بیاریژن، ئەقە بو  
وان پاقرترە. هندی خودی یە ب کارى ئەو دکەن یی شارەزایە. و  
تۆ هەروەسا بیژه ژنیین خودان باوەر: بلا ئەو چاقيين خۆ ژ  
حەرامییی بگرن، و دەهمەنا - نامویسا - خۆ ژ تشتی حەرام  
بیاریژن.

۱۴ ❁ نەهییا هاتی کرن ئافرەت بچیتە دەستی زەلامەکی نە  
محرمی وی بیت. و ئەقی چەندی دل پاقری بو نەقییت، نابیت  
کەس بیژیت: مانى نیازیت مە پاقرن تنى سلاقە و چ هەستین  
نەفسى و شەهوەتى هەمی دەما دگەل نینە، چونکی ئەقە راست  
نینە، و سپروشتی هەر دوو رەگەزان بو ئیک دچیت ژ بەریخودانى  
پا چوونا دەستی هییش خرابترە، هەروەسا ئەگەر ب دل و نیازى  
بیت، چ ژ دلی پیغه مبهری خودی پاقرتر نینە، بەلی دگەل قى



چه ندی به یعه بئاختنی ژ ئافره تا وه ردگرت، و دهیکا مه عائیشا خودی ژئی پازی بیت دبیزیت: چ جاران دهستی پیغه مبهری ﷺ نه که قتییه.

هروهسا بهروفاژی زهلام ژئی نابیت دهستی خو بکه ته ژنه کا نه محرهما وی بیت، و ئەفه گونه ههکا مهزنه و فتنه یهکا مهترسییه، پیغه مبهر ﷺ دبیزیت: "لَأَنْ يُطَعْنَ فِي رَأْسِ رَجُلٍ بِمِخْيَطٍ مِنْ حديدٍ خَيْرٌ مِنْ أَنْ يَمَسَّ امْرَأَةً لَا تَحِلُّ لَهُ" (12)

ئانکو: ئەگه ر شیزنه کا ژ ئاسنی بسه ری ئیک ژ هه وه بهیته دان، ئەو بو وی خیرتره ئەو دهستی خو بکه ته ژنه کا بو وی حهلال نه بیت.

**10** ❁ نه هییا هاتی کرن کو ئافرهت خو وهکی زهلاما لی بکهت. قیجا چ ژ لایی جل و بهرگان و سه روبه ری ..... هتد، و ئەفه ژئی ژ وان تاوانیت مهزنن، و زیانیت مهترسییه لسه ئافره تی بشیوهکی گشتی بهری جفاکی، و سروشتی ئافره تی و نازکیی لدهف بهیته مراندن و ژئی بهیته و مرگرتن، و وهکی زهلاما رهفتاری بکهتن و د روخسار و سه روبه ر و رهفتارین خو دا، و ئەفه پیلانه کا مهزنه

(12) رواه الطبراني في " الكبير " ( 486 ) و قال الألباني عنه في " صحيح الجامع " ( 5045 ) :

صحيح.



ئەقرۆ دگەل ئافرهتە دەیتە کرن مخابنیقه یی تیبگه هیت، و لسه ر دهمه کی ئافرهتین سه حاببیا هه ثرکییا زه لاما دکرن لسه ر خیرئ و هه سیدی ب وان دبرن، و پرسیارا دهرگه هین خیرئ ژ پیغه مبهری دکرن، ئەقرۆ کچا موسلمان هه ثرکییا زه لاما بکه تن لسه ر شولئ دونیایئ و تیکه لیئ ولاحول ولا قوه إلا بالله العلی العظیم. و پیغه مبهر دبیزیت: "لعن رسول الله ﷺ الرجل یلبس لبسة المرأة، والمرأة تلبس لبسة الرجل" (13)

ئانکو: پیغه مبهری ﷺ نه علت بیئ ل وی زه لامی کرین ئەوی جلیکین ئافرهتا دکه تی و خو وهکی وان لی دکه تن، ههروه سا نه علت بیئ ل وی ژنکی کرین ئەوا جلیکین زه لاما دکه تی و خو وهکی وان لی دکه تن.

❁ نه هییا هاتی کرن کو ئەو وهسفا هندهک ئافرهتین دی بکه ت ل دهف زه لامی خو ب وهسفه کا هویر، قیجا وهسفا نه رم و نازکییا له شی وی بکه تن، هه ر وهکی ئەو یی سه حکه تی؛ قیجا دلئ وی پیقه بهیته گریدان، یان بیته ئیخسیری هزرین خراب، و فتنه ژئ چیبیت. له و ما پیغه مبهری خودئ سه لاوات و ﷺ دبیزیت: "لا تباشر المرأة المرأة فتصفها لزوجها كأنه ينظر إليها"

(13) [صحيح] - [رواه النسائي في الكبرى، وابن ماجه بمعناه، وأحمد]



ئانكو: ئافرهت دگهل ئافرهتې كومغه نه بيت و دهستې خو بكه تې و  
وهسفا سالوخه تېن وى بكه تن بشيوه كى هر وهكى زهلام يى  
سه حكه تې

IV ❁ نه هيبيا هاتى كرن كو ئافرهت سه حكه ته شهرمگه ها  
(عه وره تې) ئافره ته كا ديتر. چونكى پاراستنا عه وره تان پاراستنا  
كه رامه تا مروثيبه نابيت بهيته ديتن خو ئه گهر ژ لايى ئافره تې قه  
ژى بيت، له وما يا حه رامه ژ بو نشته گه ريبه كا جوانكارىي يان  
راكرنا ميبين عه وره تې ئافره ت قه ستا نوژداران بكه تن و بزانيت دى  
عه وره تې وى هيته ديتن نه ژبه ر چ هيجه تين شهرعى، و بلا  
بزانيت ئه قه خه له تيبه كا مه زنه خودى مه پاريزيت، و ئه گهر  
دياركرنا رانى زه لامى عه وره ت بيت، پا پاراستنا عه وره تين ستوير  
ژ بين پيشيى و پاشيى هيژ مه زنتره، و لسهر قى چه ندى پيغه مبه ر  
دبيژيت: "وَلَا تَنْظُرِ الْمَرْأَةَ إِلَى عَوْرَةِ الْمَرْأَةِ.. وَلَا تَفْضِي الْمَرْأَةَ  
إِلَى الْمَرْأَةِ فِي الثَّوْبِ الْوَاحِدِ" (14)

ئانكو: و نابيت ئافرهت سه حكه ته شهرمگه ها (عه وره تې)  
ئافره تې... و نابيت ئافره ت خو بگه هيته ئافره تې لبن جلكى وى

(14) أخرجه مسلم، كتاب الحيض، باب تحريم النظر إلى العورات، برقم (338).



ڦه، و ڳوتينه ڀامانا وي ٽه وه ڪو نابيت ڀيڱڦه ڦو دريڙ بڪهن لبن  
ٽيڪ به تاني ڦه ٽه ڳهر چ ڄلڪ لبر وان نه بيت.

IA ❁ نه هيبا هاتي ڪرن ڪو ٽافرهت وه غهري (سه فهري) بڪهت  
بي ڪو محرهمه ڪ دڳل بيت. ٽه ڦه ڙي هر بو پاراستنا وي، و  
هه بوونا ڪه سه ڪي خزمه تا وي بڪهتن، و ڀيٽڦي نابيت تيڪه ليا  
زه لاما بڪهتن ٽه ڳهر محرهم دڳل بيت، بتايبه تي ٽه ڦرو ريڪين  
وه غهري ڀين بسانا هي ڪه تين دببت د ڇهند ده مڙميڙان مروڦي  
بڳههينته دوماهيبا دونيايي بريڪا فروڪي و ڳهه ميڙن مه زن... هتد.  
به لي نابيت ٽه ڦه بيته به هانه ٽافرهت بي مه حرهم ده رڪه ڦيت  
ڇونڪي هر زيان و مه ترسي ڀين دڳل ڦي شولي ههين ٽه ڳهر چ  
رهوشا هه بيت. يا هاتي د فهرموودهيه ڪا دروست دا ابو هريره  
خودي ڙي رازي بيت بو مه ڦه دڳوهيڙيت دببيڙيت ڀيغه مبهري ﷺ  
دبيڙيت: "لَا يَحِلُّ لِامْرَأَةٍ تُوْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ تَسَافِرُ مَسِيرَةَ  
يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ إِلَّا مَعَ ذِي مَحْرَمٍ مِنْهَا" (15)

ٽانڪو: حلال نينه بو ٽافرهته ڪي ڪو باوهري بخودي و روڙا  
دوماهيبه هه بيت ٽه وه وه غهري بڪهت، وه غهه ڪا دريڙاهيبا روڙ و  
شه ڦه ڪي، و چ محرهم دڳل نه بن.

(15) رواه مسلم، ڪتاب الحج، باب سفر المرأة مع محرم لا حج وغيره حديث رقم (1339).



ههروهسا أبو سعید خودی ژئی رازی بیت بو مه قه دگوهیزیت و  
بیژیت: پیغهمبهری ﷺ گوتیه: "لا تُسافر المرأة  
یومینِ إلا ومعها زوجها أو ذو مَحْرَمٍ" (16)

ئانکو: ئافرهت نابیت وهغری - سه فهری - بکه تن ئه و وهغره  
دریژاهیا دوو روژان بیت ئیلا هه قژینی وی دگهل وی بیت، یان  
محرهمه کی وی .

19 ❁ نه هییا هاتی کرن کو ئافرهت ژمالا خو بدمرکه قیت و نه یا  
پیدقی. ههروهسا ژ وان مافین زهلامی لسهر هه قژینا وی ئه و  
پاراستنی لسهر مالا وی بکه تن، و نه دمرکه قیت ئیلا ب  
دهستیرییا وی و بو کاره کی پیتهقی، نه کو بو فهره کا سویکی یان  
هیجه ته کا نه شهرعی ئه و مالا خو بهیلیت، و فهرمانا خودی بجه  
نه ئینیت چونکی خودایی مه زن دبیژیت: {وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ}  
[الأحزاب:33]

رامان: هوین د مالین خو دا روینن، وئه گهر بو کاره کی پیتهقی  
نه بیت ژ مالین خو دمرنه که فن.

(16) أخرجه البخاري في كتاب النكاح، باب لا يخلون رجل بامرأة إلا مع ذي محرم، برقم 4832،  
مسلم في كتاب الحج، باب سفر المرأة مع محرم، برقم 2391.



۲. ❁ نه هییا هاتی کرن کو دهمی موسیبه تی دا ئافرهت نالینی بکهت و هه وار هه واری و بدانته خو و جلکین خو بدرینیت. به لی بیگومان لدهمی موسیبه تی و نه خوشیی دی خه م و نه خوشی ناخی مروقی گریت، و دی چاف روندکا بارینن، به لی نابیت زیده گافی بهیته کرن، و کریارین نه شایسته و نه شهرعی بهینه کرن، و دقیت خو ته سلیمی نفیسینا خودی بکهتن، و وی نه کهتن یا پیغه مبهری گوتی: **لَيْسَ مِنَّا مَنْ ضَرَبَ الْخُدُودَ، أَوْ شَقَّ الْجُيُوبَ، أَوْ دَعَا بَدْعَوَى الْجَاهِلِيَّةِ**" (17)

ئانکو: ئەو نه ژمه یه یی بدانیته ناف چاقین خو یان جلکین خو لبهر خو بدرینت، یان نالین و گازیین جاهلیه تی بیژیت.

۳. ❁ نه هییا هاتی کرن ئافرهت غه بیبه تی بکهت، یان نه میمه تی ئانکو ئاخفتنا بینیت و ببهت ب مه ره ما خرابکاری و تیکدانی، یان سیخوریی، و زورداری بکهت، و ئەفه نه ژ ره وشت و سالوخته تین ئافرهتا باوهردار و دینداره یا بقیت ئاخرهتا وی یا بسلامهت بیت؛ دقیت ئەقان ره وشت و سالوخته تین کریت و شکهستی لدهف خو نه هیلیت، و ئەفه یا خودی ته عالا ئەم ژمی داینه پاش دهمی دیژیت: **{وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَب بَّعْضُكُم بَعْضًا أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ**

(17) أخرجه البخاري (1294)، ومسلم (103)



أَنْ يَأْكَلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَحِيمٌ {

[الحجرات: 12]

ٲانکو: و ھندڪ ڙ ھوہ د پشٲ ھندہ کان را نہ کامی و غہیبہ تا وان نہ کەن. ٲہری ما ئیک ڙ ھوہ دقیت گوشتی برایی خو بخوت و ٲہو یی مری؟ ھوہ ٲہو نہ قیت، قیجا بلا ھوہ غہیبہ تا وی ژی نہ قیت. و ھوین ڙ خودی بترسن. ھندی خودیہ پر توبہ و مرگری بہ نیبیدن خو یین خودان باومرہ، و یی دلوقانکارہ ب وان .

۲۲ ❁ نہ ھیبا ھاتی کرن کو ئافرہٲ ڙ سی ٲوژان ٲتر ڙ موسلمانہ کی سل بیت. سل بوون ئانکو برینا ٲہیوہندی بتایبہ تی گہلہ ک جاران ڙ ٲہ گہری سل بوونی نہ کو بہ س ٲہیوہندی دھیتہ برین، بہ لکی دوژمناتی ٲہیدا دبیت، و دلوی وی کہ سی بہ رامبہ ری ژی سل تژی دبیت ڙ کین و کہ ربی، و ٲہ ٲہ یا دروست نینہ بو موسلمانا بشیوہ کی گشتی، بتایبہ تی ئافرہ تی ھین ڙ بہر ٲہ گہرہ کی بی رامان دبیت دہمہ کی دریڙ خو ڙ کہ سہ کی سل بکہ تن، لہوما بلا ڙ خودی بترسین، و ئاگہ ھدارییا ٲیغہ مہری ﷺ و ہر بگرین دہمی دبیتیت: "لَا يَحِلُّ لِمُسْلِمٍ أَنْ يَهْجُرَ أَخَاهُ فَوْقَ





ثَلَاثَ لَيَالٍ، يَلْتَقِيَانِ، فَيُعْرِضُ هَذَا، وَيُعْرِضُ هَذَا، وَخَيْرُهُمَا الَّذِي  
يَبْدَأُ بِالسَّلَامِ" (18)

ئانكو: حهلال نينه بۆ موسلمانهكی ژ برایی خو سل بیت پتر ژ  
سی شهقان، و ئیک یی دی پاشقه لی بدهت، و چیتیرینی وان ئه وه  
یی دهستیپدکته ب سلاقی.

ههروهسا پیغه مبه ر ﷺ دبیژیت: "لا یحلُّ لمسلم أن یهجرَ أخاه  
فوق ثلاث، فمن هجرَ فوق ثلاث فمات دخل النار" (19)

ئانكو: حهلال نينه بۆ موسلمانی ژ برایی خو یی موسلمان سل  
بیت پتر ژ سی پروژان، ئه گهر ژئ سل بۆ پتر ژئ سی پروژان و مر  
ئه و دی چیته د ئاگری دا.

❁ ۳ نه هییا هاتی کرن کو ئافرهت ل دویف جه نازه یی بجیت.  
چونکی ئافرهت یا ههستیاره و نه شییت کنترولی لسه نه خوشییا  
خو بکه تن، دبیت بکه قیته خه له تیی ژ گرییه کا زیده و خو قوتانی،  
و شیوه کی بی ستاره لدهف زه لاما بهیته دیتن، و لسه رقی چه ندی  
د فهرمووده کا دروست دا هاتییه ژ أم عطية نسبية رازی بونا

(18) أخرجه البخاري في «صحيحه» برقم (5727)، ومسلم برقم (2560) من حديث أبي أيوب الأنصاري - رضي الله عنه - .

(19) أبو داود، كتاب الأدب، باب فيمن يهجر أخاه المسلم، برقم 4914، وصححه الألباني في إرواء الغليل (7/ 94)، في صحيح سنن أبي داود (3/ 204)، وفي صحيح الترغيب (3/ 50).



خودى لى بيت دبیژیت: "نُهینا عن اتباع الجنائز، ولم یُعزَم عَلینا" (20)

ئانکو: ئەم یین هاتینه نه هیکن ژ دویقچوونا جه نازهی، به لی نه بشیوه کی فه بری. ئانکو نه پاشقه لیدانه کا دژوار.

۲۴ ❁ نه هییا هاتی کرن ئافرهت سه ره دانا گورستانى - زیاره تا - بکه ت. و پیغه مبه ری خودى لده ستیکی ریگرییا همییا کر ئە و بچن، ژبه ر شینوارین شرکی لسه ر میشکی وان، و په رستنا قه بر و په یکه ران، پاش ده می ته وحید دناخی وان دا هاتییه چه سپاندن، و باش تیگه هشتین، پیغه مبه ری ﷺ ریک پی دا ژبه ر مه ره مه کا مه زن ده می دبیژیت: "نَهَيْتُكُمْ عَنْ زِيَارَةِ الْقُبُورِ فَرُورُوهَا فَإِنَّهَا تُدَكِّرُ الْأَجْرَةَ" (21)

ئانکو: من نه هییا وه کرییه هوین سه ره دانا گورستانى بکه ن، به لی نوکه هوین سه ره دانى بکه ن، و ئە گه ر هه وه سه ره دان کر بیره خۆل ئاخره تی بینن، چونکی ئە و دى ئاخره تی د ئینیته بیرا هه وه.

(20) أخرجه البخاري، كتاب الجنائز، باب اتباع النساء الجنائز، رقم: (1278)، ومسلم، كتاب الجنائز، باب نهي النساء عن اتباع الجنائز، رقم: (938).

(21) أخرجه البخاري، كتاب الجنائز، باب اتباع النساء الجنائز، برقم (1278)، ومسلم، كتاب الجنائز، باب نهي النساء عن اتباع الجنائز، برقم (938).



به لى چوونا ئافره تى حه رامه و چىئابيت، و پيغه مبه رى خودى  
 نه عله تين ل وان ژنكان كرين ده مى دبىژيت: "عن ابن عباس رضى  
 الله عنهما: "لعن رسول الله زائرات القبور".<sup>(22)</sup>

و بابه تى خيلافى به لى بابه تى مه ترسييه بلا ئافره تا موسلمان  
 خو نه ئيخته قى خيلافى بتاييه تى ئه گه ر دزانيت ده مى دچيت  
 دكه قيته خه له تى، و دروسته ئه گه ر ئه و لبه ر گورستانى را بورى  
 و گور ديتن، ئه و سلاف كه تى و دوعايين خيبرى بو مريى خو، و  
 مريين موسلمانان بكه تن، كا چه وا ده يكا مه عايشا فه رموده يا  
 سه ره دانا گورستانى ژ پيغه مبه رى سلاف لى بن قه دگوهيژيت.

❁ ۲۰ نه هيا هاتى كرن كو ئافره ت په يوه ندييا مرؤقاينى -  
 سيله تى ره حمى - ببرىت. و ئه قه ژ گونه هيىت مه زنه، و كارتىكرنه كا  
 نه رينى و نه باش لسه ر خيزانى و جقاكى هه يه، و دبينه ئه گه رى  
 په يدا بوونا دوژمناتى، و كين و نه قيانى، و گه فين دژوار بين لسه ر  
 وى كه سى قى چه ندى بكه تن، بتاييه تى ئافره ت ئه گه ر بزاقي  
 بكه تن هه قزىنى خو يان زاروكين خو ژ كه س و كارين وان قه كه تن،

---

(22) سنن ابن ماجه وهو حسن و روى بلفظ زائرات وهو ضعيف.



بلا بزانيت ئەڤه گونهههكا مهزنه دقئيت ژ خودى بترسيت،  
پيغه مبه ر ﷺ دبيژيت: "لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ قَاطِعٌ رَحِمٌ" (23)

ئانكو: نا چيته بههشتى ئەوى سيلهتى رهحمى ببريت. ئانكو  
په يوهندييا مروڤانييى ببريت.

❁ نههيا هاتى كرن كو ئافرهت بچيته دهف خيڤزانك و  
ستيرناسا. و ئەڤه ئەون يين دبيژن ئەم زانينا غه ييبى دزانن، قيجا  
يين ههين قهستا وان دكهن بو ديتنا تشته كى بهرزه، و ڤه كرنا رزقى  
و شيكرنى...هتد. و ئەڤه كاره كى حه رامة، و گونهههكا مهزنه، و  
ئەڤه ژ ياريپيكرنا شهيتانييه، و دقئيت ئافرهتا موسلمان گه له كا  
هشيار بيت، و سهردانه چيت، و بزانيت پيغه مبه ر ﷺ دبيژيت:  
"من أتى عَرَّافًا أو سَاحِرًا أو كَاهِنًا فَسَأَلَهُ فَصَدَّقَهُ بما يقولُ فقد  
كفرَ بما أنزلَ على محمدٍ" (24)

ئانكو: هه ر ئيكي بچيته دهف كاهنه كى يان خيڤزانكه كى و باوه ر  
ژوى بكهت يا ئەو دبيژيت ئەو وى كوفر كر ب وى ئەوا بو محمدى  
هاتيه خوار ﷺ.

(23) أخرجه البخاري ك: «الأدب» ب: «إثم القاطع» ح: (5984)، ومسلم ك: «البر والصلة» ب: «صلة الرحم وتحريم قطيعتها» ح: «2556»، واللفظ له من حديث جبير بن مطعم رضي الله عنه.  
(24) رواه أحمد في المسند برقم (9532)، وصححه الألباني في السلسلة الصحيحة برقم (3387).



ههروهسا پيغه مبهەر ﷺ د بيژيت: "مَنْ أَتَى عَرَّافًا فَسَأَلَهُ عَنْ شَيْءٍ فَصَدَّقَهُ بِمَا قَالَ لَمْ تُقْبَلْ لَهُ صَلَاةٌ أَرْبَعِينَ يَوْمًا" (25)

ئانكو: هه ر ئيكي بچيته دهف خيڤزانكه كي و پرسياره كي زي بكهت نقيژين وي قه بويل نينن چل شه فان.

❁ RV نه هيبيا هاتي كرن كو ئافرهت دوعاييين هاتنا خرابيئي (نفرينا) ل زاروكيين خو بكهتن. و ئه قه كاره كي گه له كي مه ترسييه، و دمرئه نجامييت وي گه له ك دل ئيشن، چونكي ئه و نزانيت بهلكي ئه و يا د دهمژميرا قه بيلبوونا دوعايي نفرينا ل زاروكيين خو و جه گه را خو دكهتن، قيجا ئه و بهيئه سهري وان يا وي گوتي، بتاييه تي دوعاييين دهيبابان پتر جهي قه بيلبووني نه، چونكي قه در و حورمه تا وان لدهف خودي گه له كه، بهلكي يا دروست ئه وه ئه و لدهمي توره يي شينا دوعايا لي بكهتن بلا بو بكهتن بيژيت: هه ي خودي تو چيكري و راسته ري كرى ئه ها دوعاييين هوسا بين خيري. و پيغه مبهري خودي ﷺ د بيژيت: "أَلَا تَدْعُوا عَلَيَّ أَوْلَادِكُمْ.. أَلَا تَوَافِقُوا مِنَ اللَّهِ سَاعَةً يَسْأَلُ فِيهَا عِظَاءَ قَيْسْتَجِيبَ لَكُمْ" (26)

(25) رواه مسلم برقم (2230)

(26) أخرجه أبو داود (1532) واللفظ له، وأخرجه مسلم (3009)



۲۸ ❁ نه هییا هاتی کرن کو ئافرهت بهنده یان (ئییخسیران) ئەشکه نجه بدهت. ئافرهتین ههین خزمه تکار و بهنده لبه ر دهستی وان هه نه و هاریکاریا وان دکه ن، دقیت ئەو دلۆقانیی و چاکیی و قهنجیی دگهل وان بکه تن، و زورداریی و تهعدایی و نه خوشیی دگهل وان نه که تن، و بهیچ پهنگه کی ئیهانا وان نه که تن، و بیرا خو بینیت ئەو ژمی مروئن خودی قهدری دایی، و رهوشتی پیغه مبهری بزائن کا چ سه ردهری دگهل وان دکر، ههروه سا گوئییه: "إخوانکم خدمکم، أطموهم مما تطعمون، وألبسوهم مما تلبسون، ولا تکفوههم ما لا یطیقون" (27)

ئانکو: برایی وه بهنده یین وه نه، وی خواری بدهنی یا هوین دخن، وان جلکا بکه نه بهر وان یین هوین دکه نه بهر خو، و تشتین نه شین بهه لگرن لی بارنه که ن، ئانکو پی نه دهنه هه لگرتن.

۲۹ ❁ نه هییا هاتی کرن کو ئافرهت زیانی و نه خوشیی بگه هینیته جیرانا خو. قیجا چ بکریاری یان ئەزمانی نابیت ئەو زیانی و نه خوشیی بگه هینیت، به لکی دقیت قهنجیی دگهل بکه تن، و سه بری لسه ر نه خوشییا وی بگریت ئەگه ر ئەو یا خراب

(27) أخرجه البخاري (30)، ومسلم (1661) واللفظ له



بیت، و مافی جیرانی پاریزیت ژ یا پیغه مبهری ﷺ گوتی: "مَنْ  
كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يُؤْذِ جَارَهُ.." (28)

ئانکو: هر که سه کی باوهری بخودی و روژا دووماهیی هه بیت بلا  
جیرانی خو ئازار نه دت.

۳. ❁ نه هییا هاتی کرن کو ئافرت به هییا مری راکهت پتر ژ سی  
روژان بتنی هه قزینی وی تی نه بیت، و ئەگەر هه قزینی وی مر  
هه تا چار هه یف و دهه روژان شی ناکهت، و دی که قیته عودی دا،  
و ئەفه کریاره کا شه رعیه، یا بنه جه بووی بگوتنا خودی ته عالا  
و پیغه مبهری وی ده می دبیزیت: {وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ  
أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا...} [البقرة: 234]

رامان: و ئەوین دمزن ژ هه وه، و ژنان ل پاش خو دهیلن، یا فه ر ل  
سه ر وان ژنان ئە وه ئەو چار هه یف و دهه روژان خو بگرن، و ژ  
مالین زه لامین خو دهر نه که قن، و خو نه خه ملینن، و شوی نه که ن.

(28) أخرجه مسلم، كتاب الإيمان، باب الحث على إكرام الجار والضيف، ولزوم الصمت إلا عن  
الخير وكون ذلك كله من الإيمان (1/ 69)، رقم: (48).



ههروهسا پيغه مبهري خودي ﷺ د بيژيت: "لا يَحِلُّ لِمَرْأَةٍ تُوْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ تُحَدَّ عَلَى مَيِّتٍ فَوْقَ ثَلَاثِ لَيَالٍ، إِلَّا عَلَى زَوْجِ أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا" (29)

ئانكو: حه لال نينه بو وي ژني ئەوا باوهري ب خودي و روژا دووماهيي هه بيت ئەو بههيا مري راکهت پتر ژ سي روژان بتني بو هه ژيني خو چار هه يث و دهه روژا.

ئەقجا ئاگه هداربه خوشکا موسلمان کو بکه قيبه ناڤ فان کارين خودي چه رام کرين و پيغه مبهري ﷺ نه هي ژي کري، چونکي ئەقه ئەگه ره کن بو چوونا ناڤ ئاگري روژا دووماهيي، و لسه ته پيدقبييه داخوازا ژيبرنا گونه هان ژ خودي بکه ي، و ئيسغفاران بکه ي، و تهوبه بکه ي ئەگه ره تببييه ئەقان گونه هان يان تشته کي پيغه مبهري ﷺ نه هي ژي کر بيت، ژبه ر گوتنا خودي ده مي د بيژيت: {وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرِ اللَّهُ فَعَسَىٰ أَلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُبْصِرُوا عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ} [آل عمران: 135]

(29) أخرجه البخاري، كتاب الجنائز، باب إحداد المرأة على غير زوجها، برقم (1281)، ومسلم، كتاب الطلاق، باب انقضاء عدة المتوفى عنها زوجها، وغيرها بوضع الحمل، برقم (1486).





پامان: و ئه وین دهمی گونه هه کا مه زن دکهن یان ب کرنا گونه هه کا  
کیمتر زوردارییی ل خو دکهن، ئه و بپرا خو ل سوژ و گه فا خودی  
دئینه فه قیجا ل خودایی خو دزقین و تۆبه دکهن، و داخوازا  
ژیبرنا گونه هان بو خو ژمی دکهن، وئو باش دزانن کو ب تنی  
خودییه گونه هان ژمی دبه ت، له و ئه و ل سه ر گونه هه نامینن، و  
ئه و دزانن کو ئه گه ر وان تۆبه کر خودی تۆبا وان دی قه بویل که ت.



**ل دوماھیبی:** ئەقان پەیقان پێشکیش دکەم بۆ خوشکین خۆ  
یین خوشتقی و قەدر گران، و دبێژم: ئاگەھداربە خوشکا  
موسلمان کو بکەقیبە ناف ئەقان کارین خودی حەرەم کرین و  
پێغەمبەری ﷺ نەھی ژئی کرین، چونکی ئەقە ئەگەرەکن بۆ چوونا  
ناف ئاگری دوزەخی خودی مە پارێزیت، و لسەر مە پێدقیبە ئەم  
ھەر داخووا ژبیرنا گونەھان ژ خودی بکەین، و ئیستغفارەن  
بکەین، و تەوبە بکەین ئەگەر کەتبینە ئەقان گونەھان، یان تشتەکی  
پێغەمبەری ﷺ نەھی ژئی کر بیت و مە پێگری پی نە کر بیت،

ئەقە ژئی وەکی بەرسفدان بۆ گوتنا خودی دەمی دبێژیت: {وَالَّذِينَ  
إِذَا فَعَلُوا فَحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ  
وَمَنْ يَغْفِرَ الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ}  
[آل عمران: 135]

پامان: و ئەوین دەمی گونەھەکا مەزن دکەن یان ب کرنا گونەھەکا  
کیمتر زۆردارییی ل خۆ دکەن، ئەو بپرا خۆ ل سۆز و گەفا خودی  
دئیننەقە قیجال خودایی خۆ دزقن و تۆبە دکەن، و داخووا  
ژبیرنا گونەھان بۆ خۆ ژئی دکەن، وئەو باش دزانن کو ب تنی



خودییه گونه‌هان ژئی دبه‌ت، له و ئه و ل سه‌ر گونه‌هی نامینن، و  
ئه و دزانن کوئه‌گه‌ر وان تۆبه‌ کر خودی تۆبا وان دی قه‌بویل که‌ت.  
ژ خودی دخوازم ببیته جهی مفای و وهرگرتنی و هه‌ر خوشکه‌کا  
بخوینیت ژ خودی دخوازم یا پیگیر بیت و بجه‌ بینیت، دا ل  
دونیا یی لب‌ن پاراستنا ئیسلامی بیت، و ل ئاخه‌رتی لب‌ن  
رازه‌مه‌ندییا خودایی دلۆقان بیت.

**وَاجِرْ دَعْوَانَا أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ**  
**و صلى الله وسلم على نبينا محمد**  
**و على اله وصحبه أجمعين**

**مزگفت**

[www.mzgaft.com](http://www.mzgaft.com)